



CLAIRVOYANTE
CARTOMANCIENTINE
Le présent, l'avenir vous seront dévoilés par Mademoiselle Jeanne qui possède plusieurs années d'études dans les sciences de la cartomancie.

MELLE JEANNE
Ouvrier Postal 1100
BEAUVOIE JUNCTION, QUE.



ALFRED B. PELLETIER
STATUAIRE
Manufacturier et Marchand de Monuments et d'Épithaphes Pierre égyptienne — Granites — Marbres.

ST-BASILE,
Co. Madawaska, N.-B.
1er sept. '33.



CLEANERS
ROSE SEDUISANT
C'est ce qu'elle est devenue. C'est le résultat que vous obtenez, quand vous nous envoyez des vêtements pour être nettoyés à sec.

R.-H. RICHARDS
27, rue de l'Église
EDMUNDSTON, N.-B.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

ASSURANCE-VIE PROCURE:
1—Un fonds disponible au moment du besoin;
2—L'argent nécessaire pour faire face aux obligations échéant au décès du père, tels que comptes, hypothèques, taxes et frais d'administration;

SUN LIFE ASSURANCE
Company of Canada
Canada's Leading Life Co.
Ass. en force: \$2,400,000,000.
Actif: \$568,000,000.
G. T. KENNEDY
représentant local
EDMUNDSTON, N.-B.
Rue de l'Église — Tél.: 120-21.

L'ELEVAGE SUR LA FERME

COMMENT ON MAÎTRISE L'AVORTEMENT INFECTUEUX PAR LE SYSTEME DE DOUBLE UNITÉ
Le rapport annuel du Directeur général vétérinaire pour le Canada, vient d'être reçu de l'imprimeur du Roi, contient une note spécialement intéressante relative aux moyens à prendre pour supprimer l'avortement épidémique des bovins, mieux connu sous le nom de maladie de Bang.

Le système de double unité est basé sur le fait que la grande majorité des veaux nés de mères réagissantes et élevés sans germes, restent sans infection. L'efficacité de ce système a été démontrée dans les expériences conduites en coopération par les fermes expérimentales fédérales et le Directeur général vétérinaire.

RENOUVELLEMENT DES DEMANDES POUR LES PERMIS D'ÉTABLIÈRE
Les demandes de permis pour l'exploitation d'établière en 1932 sous la loi du sucre d'étable, sont reçues actuellement par le Commissaire fédéral des fruits à Ottawa. La loi exige que les propriétaires d'établière qui vendent leurs produits en dehors de la province d'origine aient un permis publié par le Ministère.

LES BONS PÂTURAGES FOURNISSENT UNE BONNE NOURRITURE ET UN BON EXERCICE
La Station expérimentale fédérale de Lacombe, Alberta, est d'avis qu'un bon pâturage est indispensable pour l'élevage économique des porcs. Le bon pâturage fournit en effet non seulement une bonne nourriture, mais aussi les moyens de prendre de l'exercice, ce qui est essentiel pour la bonne assimilation du grain et des autres aliments.

ST-LEONARD
Naissance
Le 14 novembre, est né à M. et Mme Paul Thériault, fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Albert, Guy, parrain et marraine: M. et Albert eBaulieu et Mlle Laura Cyr; porteuruse: Mme-Mme Godreau, tante de l'enfant.



Le Coin du Fermier

Le rapport annuel du Directeur général vétérinaire pour le Canada, vient d'être reçu de l'imprimeur du Roi, contient une note spécialement intéressante relative aux moyens à prendre pour supprimer l'avortement épidémique des bovins, mieux connu sous le nom de maladie de Bang.

LE PUBLIC, ET L'AIDE A LA COLONISATION

UNE BEL EXEMPLE
Beaucoup de stations de démonstration conduites sous la direction des fermes expérimentales donnent un bel exemple aux cultivateurs du voisinage en améliorant leurs bâtiments et en embellissant leurs abords.

LA RECOLTE DE POMMES DE TERRE
Le rapport du mois d'octobre sur la récolte de fruits et de légumes, publiés par la Division fédérale des fruits évalue le rendement total pour 1931 à 55,535,000 quintaux, soit une augmentation de 15 pour cent sur l'augmentation de 15 pour cent sur l'augmentation précédente.

SCIATIQUE ET LUMBAGO EN C.B.

Il s'en libère avec le Liniment Minard, rapporte Mme C. Hadden.
Naturellement, ce bon vieux liniment blanc qui a soulagé les Douleurs Rhumatismales, la Sciaticque et le Lumbago, est bon également contre la Sciaticque et le Lumbago.

UN BEL EXEMPLE
Beaucoup de stations de démonstration conduites sous la direction des fermes expérimentales donnent un bel exemple aux cultivateurs du voisinage en améliorant leurs bâtiments et en embellissant leurs abords.

LA RECOLTE DE POMMES DE TERRE
Le rapport du mois d'octobre sur la récolte de fruits et de légumes, publiés par la Division fédérale des fruits évalue le rendement total pour 1931 à 55,535,000 quintaux, soit une augmentation de 15 pour cent sur l'augmentation de 15 pour cent sur l'augmentation précédente.

LA RECOLTE DE POMMES DE TERRE
Le rapport du mois d'octobre sur la récolte de fruits et de légumes, publiés par la Division fédérale des fruits évalue le rendement total pour 1931 à 55,535,000 quintaux, soit une augmentation de 15 pour cent sur l'augmentation de 15 pour cent sur l'augmentation précédente.

SCIATIQUE ET LUMBAGO EN C.B.

Il s'en libère avec le Liniment Minard, rapporte Mme C. Hadden.
Naturellement, ce bon vieux liniment blanc qui a soulagé les Douleurs Rhumatismales, la Sciaticque et le Lumbago, est bon également contre la Sciaticque et le Lumbago.

UN BEL EXEMPLE
Beaucoup de stations de démonstration conduites sous la direction des fermes expérimentales donnent un bel exemple aux cultivateurs du voisinage en améliorant leurs bâtiments et en embellissant leurs abords.

LA RECOLTE DE POMMES DE TERRE
Le rapport du mois d'octobre sur la récolte de fruits et de légumes, publiés par la Division fédérale des fruits évalue le rendement total pour 1931 à 55,535,000 quintaux, soit une augmentation de 15 pour cent sur l'augmentation de 15 pour cent sur l'augmentation précédente.

LA RECOLTE DE POMMES DE TERRE
Le rapport du mois d'octobre sur la récolte de fruits et de légumes, publiés par la Division fédérale des fruits évalue le rendement total pour 1931 à 55,535,000 quintaux, soit une augmentation de 15 pour cent sur l'augmentation de 15 pour cent sur l'augmentation précédente.

UN FONDS POUR LES VACANCES

D'après le Feathered World de Londres, Angleterre, la Société nationale des volailles d'utilité d'Angleterre, a établi ce que l'on appelle un "fonds de vacances".

DEFINITION
— Papa, qu'est-ce qu'un monologue?
— Une conversation entre ta mère et moi.

DEFINITION
— Papa, qu'est-ce qu'un monologue?
— Une conversation entre ta mère et moi.

DEFINITION
— Papa, qu'est-ce qu'un monologue?
— Une conversation entre ta mère et moi.

U C C pour Union pour Catholique pour Cultivateurs

NOS PRINCIPES...
CEUX DU SYNDICALISME CATHOLIQUE:
A. Respect de Dieu
B. Respect de la Famille
C. Respect de la Propriété

C'EST-A-DIRE QUE NOUS VOULONS:
la PAIX: pour assurer la bonne entente entre les cultivateurs et les autres classes sociales;
la LIBERTÉ: pour laisser à tous nos membres le libre exercice de leurs initiatives et ce, par respect de l'opinion de chacun.

la PROGRES: pour fournir à notre Agriculture les facteurs nécessaires à la prospérité individuelle et collective de ceux qui s'y intéressent.
la JUSTICE: pour que l'Agriculture bénéficie de toute la considération qui lui revient, parce qu'elle est la base initiale de toute notre prospérité sociale et nationale.

A CAUSE DE CELA L'U. C. C. DECLARE:
1o la NECESSITE absolue pour nos Cultivateurs d'une Association professionnelle et confessionnelle.
2o la NECESSITE indéfectible pour nos cultivateurs d'associer toutes leurs activités individuelles et collectives sur une base d'affaires.
3o la NECESSITE immédiate, pour nos cultivateurs d'étudier eux-mêmes leurs problèmes comme producteurs, commerçants, citoyens.

NOTRE MOT D'ORDRE:
UNION DANS L'ETUDE
Pour OBTENIR:
COOPERATION DANS L'ACTION
SECRETARIAT GENERAL DE L'U.C.C.
1231 Est, Rue Demontigny, Montréal.
L'Union, c'est mon droit!

Et Vos amis Seront-ils de la noce?
Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

CHOISISSEZ VOS CARTES DE NOEL MAINTENANT!
Ces Cartes Sont Imprimées à votre Nom - avec le Souhait que vous désirez aux Bas Prix Suivants:
100 - MODELES DIFFERENTS - 100
\$1.00 la douzaine
25 CARTES pour \$1.75 - 35 CARTES pour \$2.50
50 CARTES pour \$3.25
Cartes Imprimées d'avance: 50¢ la douzaine
Imprimerie du "Madawaska"
rue de l'Église — EDMUNDSTON
AJOUTEZ 15¢ POUR COMMANDE PAR MALLE